

ВОСПИТАНИЕ СОЦИАЛЬНО- ТОЛЕРАНТНОЙ ЛИЧНОСТИ ШКОЛЬНИКА НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Алексеевко В. Н. (1527д)

Научный руководитель: Записных О. В., кандидат педагогических
наук, доцент

Актуальность темы

Одним из приоритетных направлений развития современного многонационального и поликонфессионального российского общества является воспитание личности, готовой к успешному межкультурному взаимодействию, обладающей мировоззрением, основанном на диалоге культур. Целью обучения иностранным языкам является формирование вторичной языковой личности обучающегося, способной к социализации и самореализации в условиях иноязычной культуры, поэтому для успешного межкультурного взаимодействия необходимо воспитывать социально-толерантную личность современного школьника. В современном поликультурном пространстве мы должны уважать культуру, обычаи и вероисповедания тех народов, которые живут рядом с нами.

Значение принципа диалога культур в процессе формирования социально-толерантной личности школьника

Учебный предмет «Иностранный язык» обладает большим потенциалом для воспитания социально-толерантной личности. Одним из главных требований, предъявляемых к современному уроку иностранного языка является учет принципа диалога культур. Данный принцип означает, что учащийся должен знать нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого иностранного языка, понимать социальные реалии, находить сходство и различие в традициях сопоставляемых культур (Азимов 2009: 286-287).

Диалог культур – это процесс взаимодействия двух индивидуальностей, двух ситуативных позиций, двух менталитетов; это философия взаимоотношения между культурами в современных поликультурных сообществах. Данный принцип предполагает создание таких условий обучения, при которых существует открытость культур друг другу, сохраняется их равенство, признаются права каждой на отличия от других (Севач 2010: 107). Целью реализации этого принципа на уроке иностранного языка является формирование у обучающихся уважительного отношения к культуре иной страны. Учет данного принципа на уроке иностранного языка способствует формированию социокультурной компетенции обучающихся, что позволит учащимся в дальнейшем прогнозировать появление возможных социокультурных помех, определять и уметь их устранять, адаптироваться к иноязычной среде, уважать инокультурный образ жизни.

Академическая мобильность как один из факторов формирования социально-толерантной личности школьника

В настоящий период происходит перераспределение и расширение роли и функций социальных институтов, формирующих образовательную среду школьника. Осуществляется гармонизация современных подходов на региональном и межрегиональном уровнях по формированию образовательной среды школьника. В результате возникает открытое образовательное пространство, в котором академическая мобильность является неотъемлемой составляющей. Развитие академической мобильности школьников становится реальным признаком современного российского образования, предполагает распространение инновационных форм академической мобильности не только студентов, но и школьников.

В связи с этим возникает необходимость осмысления самого понятия «академическая мобильность» школьников и шагов, которые на основе академической мобильности школьников могут способствовать повышению качества общего образования. Академическую мобильность, или образовательную миграцию, как один из видов миграционных потоков можно выделить на основе такого классификационного признака, как цель перемещения. Академическая мобильность представляет из себя перемещение школьников между странами в другое образовательное учреждение за пределами своей страны с целью получения образования конкретного уровня в течение определенного срока (Микова 2011: 266-273).

Роль социокультурной адаптации в формировании социально-толерантной личности школьника

В процессе воспитания толерантной личности важно формирование социокультурной адаптации школьников, которая предполагает ре-ализацию тактик освоения принимающего сообщества и поддержания собственной идентичности (Краснощеченко 2015: 38). Взаимный процесс приспособления школьников и принимающего общества устремлен на освоение локальных особенностей образования и локальной культуры с одновременным сохранением своей национальной культуры «школьников-мигрантов», на формирование у них уважительного восприятия региона обучения. Среди факторов, оказывающих влияние на процесс адаптации российских школьников, выделяется социальная толерантность.

Социальная толерантность как фактор проявления социокультурной адаптации школьников играет важную роль в интеграции в принимающее сообщество. Для осуществления благоприятного межкультурного взаимодействия обучающемуся важно владеть большим набором знаний о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей языка и пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, правилам поведения, нормам этикета, социальным условиям и стереотипам поведения носителей языка (Записных 2018: 41). Социальная толерантность является показателем процесса социализации личности школьника-мигранта. Понятие «толерантность» применимо для описания включенности социального субъекта в процесс взаимодействия культур и с этой точки зрения результатом социализации личности школьника-мигранта является толерантность как элемент индивидуальной социальной культуры. Школьник-мигрант готов к взаимодействию и конструктивному сотрудничеству с другими социальными субъектами, носителями иного вида или типа социальной культуры, на основе понимания и принятия особенностей ее проявления.

Критерии готовности социальной толерантности

Социальная толерантность – это готовность социального субъекта к взаимодействию и конструктивному сотрудничеству с другими социальными субъектами, носителями иного вида или типа социальной культуры, на основе сформированной социальной идентичности и социальной эмпатии, выраженная в поведении и ценностно-мотивационной сфере (Матвеева 2011: 6).

«Готовность» выражается в:

- Знании особенностей «чужой культуры»;
- Понимании основных мотивов и норм поведения ее носителей;
- Умении выстраивать позитивные отношения с ее представителями;
- Сохранении качеств субъекта собственной культуры.

В основе социальной толерантности лежат:

- Социальная эмпатия;
- Социальная идентичность личности.

Роль социокультурных проектов в формировании социальной толерантности школьника на уроках иностранного языка

Работа с социокультурным проектом является одним из наиболее эффективных приемов реализации принципа диалога культур в обучении иностранному языку, а также формирования социальной толерантности у обучающихся. Актуальность метода проектов объясняется тем, что он формирует у обучающихся весь спектр интеллектуальных умений критического и творческого мышления. При использовании метода проектов в практике обучения иностранным языкам особое внимание уделяется социокультурным проектам, которые приобщают учащихся к культуре стран изучаемого языка. Социокультурная направленность процесса обучения иностранному языку предполагает использование в разумных пределах лингвострановедческих сведений и фактов, которые дают учащимся возможность лучше овладеть иностранным языком через знакомство с бытом, культурой, реалиями, ценностными ориентирами людей, для которых, например, английский язык является родным (Носонович 1999: 11-18).

Представить обучающимся культуру страны, ее традиции, обычаи людей, особенности их поведения и стиля жизни можно посредством проектных социокультурных заданий. На уроке иностранного языка необходимо формировать знания о культуре страны изучаемого языка, умения оперировать ими. Языковое поликультурное образование является частью поликультурного образования, в центре внимания которого стоит тематическое и дидактическое наполнение культуроведческого обогащения обучающихся средствами иностранного языка. Согласно концепции коммуникативного иноязычного образования, для реализации диалога культур необходимо научить учащихся воспринимать факты культуры, осознавать их место в общей системе ценностей, сопоставлять их с фактами родной культуры, анализировать ценности, включать в систему своих знаний, действовать соответственно новым знаниям. Из вышесказанного следует вывод о том, что на уроке иностранного языка необходимо формировать знания о культуре страны изучаемого языка, умения оперировать данными знаниями в иных социокультурных условиях, систему общечеловеческих ценностей.

В содержании УМК Spotlight (под редакцией В. Эванс, Дж. Дули, О. Подоляко, Ю. Ваулиной) и Starlight (Баранова К.М., Мильруд Р. П., Дули Дж., Эванс В., Копылова В. В.) для 8 класса по английскому языку можно встретить большое количество проектных заданий, содержащих информацию как о стране изучаемого языка, так и о родной стране. Данные задания носят информирующий характер, т.е. сообщают учащимся новые сведения об инокультурной реалии. Например: Read the text about «Buy Nothing Day». Учащимся предлагается прочитать текст о Дне без покупок в Канаде. Или: Read the text about Traditional costumes in British Isles. Задание предполагает знакомство с текстом о традиционных костюмах стран британских островов. What do you know about Glastonbury Festival? How are these names related to it: Vale of Avalon, Arcadia, The Arctic Monkeys, Oxfam? Read to find out. Учащиеся узнают о фестивале Гластонбери. Что касается проектных заданий, все они предусматривают лишь сбор информации и ее презентацию. Например: Work in groups. Collect information, then write a short paragraph about a traditional costume in your country. Illustrate it with drawings or pictures. Write: what material it is made of, what it consists of, its origins, where/when people wear it nowadays. Или: Find information about an interesting festival in your country. Find out: name, place/time, purpose, what you can do there. Write a short text about it. Read it to the class.

Преимущество демонстрируемых заданий заключается в том, что в результате их выполнения учащимися будет проведен сопоставительный анализ двух культур, задания предлагают провести сбор информации и презентовать ее классу. Однако, в этом случае принцип диалога культур не получит достаточного освещения. Итогом выполнения социокультурных заданий должно стать формирование у учащихся системы ценностей. Учащийся должен уметь воспринимать, осознавать, сопоставлять ценности, включать в свою систему и действовать соответственно (Пассов 2010: 50). Необходимо, чтобы учащийся думал, размышлял, находил причинно-следственные связи, приводил аргументацию за и против. Для этого учитель должен самостоятельно развить задания, расширить их, дополнить формулировки, предложить ситуации, проблемные вопросы или социокультурные «тупики», ролевые ситуативные игры для погружения учащихся в социокультурный контекст соизучаемых сообществ. Необходимо отметить, что проблема перехода обучающихся от знаний и понимания активной деятельности до сих пор не нашла достаточного отражения. Разработчикам УМК по иностранному языку необходимо включать проблемные задания на обращение к опыту самих обучающихся, давая им возможность самим искать выходы из различных ситуаций (Сысоев 2003: 292).

Основное отличие социокультурного от прочих подходов заключается в значительном изменении структуры учебного плана и УМК. Культуроведение становится стержнем обучения аспектам языка и видам речевой деятельности. Постепенно смещается акцент с дополнительного вклада какой-либо культуры на вклад в формирование единой культуры и истории. Поликультурное обучение может реально способствовать формированию у обучающихся таких качеств, как толерантности и непредвзятости к представителям других культур. Такое образование создает благоприятные условия для культурного самоопределения личностей обучающихся.

Таким образом, для осуществления успешного межкультурного взаимодействия, кроме хорошего уровня владения иностранным языком, коммуниканты должны знать культуру страны своего собеседника и, конечно, уметь представлять собственную культуру. Процесс социокультурной адаптации направлен на установление оптимального соотношения ценностей индивида и социума. В противном случае, вследствие нарушения социокультурных норм одной из сторон, возможны коммуникативные неудачи. Работая с социокультурным материалом, мы чаще всего ориентируемся на задания, целью которых является изучение фактов иноязычной культуры и осознание их места в данной культуре. Однако, на уроке иностранного языка наряду с подобными заданиями следует создавать условия, в которых обучающиеся могли бы не только сопоставлять факты иноязычной и родной культур, а также учились действовать на основе формируемых знаний. Этому способствует использование таких культуроведческих заданий, как культуроведческие ролевые игры, которые позволяют погрузить учащихся посредством контекстуальной импровизации в социокультурный контекст изучаемого поликультурного сообщества.

Библиографический список

Азимов, Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Текст] / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – Москва : ИКАР, 2009. – 448 с.

Записных О. В. Методика реализации принципа диалога культур в обучении школьников иностранному языку [Текст] / О. В. Записных // Вестник АлтГПУ. – 2018. – Вып. 4 (37). – С. 41-44.

Краснощеченко И. П. Социально-психологическая адаптация студентов-мигрантов и трудовых мигрантов [Текст] / И. П. Краснощеченко // Психологические науки. – 2015. – Вып. 8 (39). – Ч. 5. – С. 38-41.

Матвеева Н. А. Социальное измерение направленности и уровня толерантности : учебно-методическое пособие [Текст] / Н. А. Матвеева. – Барнаул: АлтГПА. – 2011. – 24 с.

Микова И. М. Понятие и сущность академической мобильности студентов [Текст] / И. М. Микова // Сибирский педагогический журнал. – 2011. – Вып. 10. – С. 266-273.

Носонович, Е. В. Параметры аутентичного учебного текста [Текст] / Е. В. Носонович // Иностранные языки в школе. – 1999. – Вып. 1. – С. 11-18.

Пассов, Е. И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования : методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного [Текст] / Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева. – Москва : Русский язык, 2010. – 568 с.

Севач, А. В. Диалог культур в контексте межкультурных коммуникаций [Текст] / А. В. Севач // Вестник МГУКИ. – Москва, 2010. – С. 106-109.

Сысоев, П. В. Концепция поликультурного образования (на материале культуроведения США) [Текст] : монография / П. В. Сысоев. – Москва : Еврошкола, 2003. – 401 с.

Spotlight 8 [Текст] : учебник для общеобразовательных учреждений / Ю. Е. Ваулина [и др.]. – Москва : Просвещение, 2012. – 216 с.

Starlight 8 [Текст] : учебник для общеобразовательных организаций и школ с углубленным изучением английского языка / К. М. Баранова [и др.]. – Москва: Просвещение, 2018. – 216 с.